

Guía de Uso y Cuidado



5 SERIE

Refrigerador con Congelador Integrado Modelo
Profesional/Panel Personalizado

VCBB5363E / FDBB5363E
CVCBB5363E / CFDBB5363E

Felicitaciones

Esperamos que disfrute y aprecie el cuidado y la atención que hemos puesto en cada detalle de su nuevo e innovador aparato.

El aparat está diseñado para ofrecerle años de servicio confiable. Este manual de uso y cuidado contiene la información que necesita para familiarizarse con el cuidado y la operación de su aparato.

Nuestra meta principal es su completa satisfacción. Si tiene preguntas o comentarios sobre este producto, comuníquese con la distribuidora donde lo compró, o comuníquese con el Centro de Apoyo al Consumidor llamando al 1-888-845-4641.

Agradecemos que haya seleccionado un aparato y esperamos que vuelva a seleccionar nuestros productos cuando necesite otro electrodoméstico para su hogar.

Si desea más información sobre la variedad completa y creciente de productos, visítenos en línea en vikingrange.com.

Contenido

Procedimientos iniciales

Advertencias	3
Instrucciones de seguridad importantes	4
Disposición adecuada (del aparato viejo)	4
Características	5

Controles del producto

Ajustes y funciones	6
---------------------	---

Uso

Refrigerador	9
Congelador	11
Equipo automático para hacer hielo	11
Guía de almacenamiento de alimentos	12

Cuidado del producto

Limpieza y mantenimiento	13
Resolución de problemas	16
Información sobre el servicio	17
Garantía	18

Advertencias

Su seguridad es importante para nosotros. Este manual de uso y cuidado contiene símbolos y avisos de seguridad. Por favor ponga especial atención a estos símbolos y siga las instrucciones que se le dan.



Este símbolo lo alerta de riesgos tales como incendio, descargas eléctricas u otras lesiones.



ADVERTENCIA

Ponga atención a las siguientes precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones cuando use su unidad:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la unidad.
- Nunca permita que los niños operen, jueguen o se introduzcan en la unidad.
- Nunca limpie los componentes de la unidad con líquidos inflamables. Los vapores que se generan pueden crear un riesgo de incendio o explosión.
- Antes de intentar cambiar las bombillas, limpiar o dar servicio a la unidad, siempre coloque el interruptor ON/OFF (Encendido/Apagado) que se encuentra detrás de la rejilla de ventilación en el lado superior derecho en la posición OFF.

POR SU SEGURIDAD

NO ALMACENE NI USE GASOLINA U OTROS LÍQUIDOS INFLAMABLES CERCA DE LA UNIDAD O DE CUALQUIER OTRO ELECTRODOMÉSTICO. LOS VAPORES QUE SE GENERAN PUEDEN CREAR UN RIESGO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN.



ADVERTENCIA

Antes de limpiar la unidad coloque el interruptor de Encendido/Apagado en la posición OFF (APAGADO) para evitar descargas eléctricas que le pueden causar lesiones personales graves o la muerte. Después de limpiar, regrese el interruptor a la posición ON (ENCENDIDO).



ADVERTENCIA

RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS

Desconecte el suministro eléctrico o coloque el interruptor de energía en la posición de apagado (OFF) antes de remover la rejilla superior. Si no interrumpe la energía se puede ocasionar la muerte o sufrir lesiones por una descarga eléctrica.



ADVERTENCIA

RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS

Conecte la unidad en un tomacorriente con conexión a tierra para enchufe de tres patas. Si el tomacorriente disponible es para un enchufe de dos patas, comuníquese con un electricista calificado.

No quite la pata de conexión a tierra. La unidad debe tener conexión a tierra todo el tiempo.

No use un adaptador.

No use extensiones.

El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendios o descargas eléctricas.



ADVERTENCIA

RIESGO DE QUEMADURAS

No toque el serpentín del condensador que se encuentra cerca de la bandeja de descongelación. Si lo hace puede sufrir quemaduras.



Instrucciones de seguridad importantes

- Instale y nivele su aparato sobre un piso que soporte su peso más el peso de los alimentos (aproximadamente 1.200 libras [540 kg]) y en un área adecuada para su tamaño y uso.
- No instale la unidad de cerca de alguna fuente de calor ni en un área donde la temperatura circundante pueda llegar a ser menos de 60 °F (16 °C).
- No exponga su aparato a la intemperie ni a los elementos del exterior.
- Conecte su aparato solamente en la clase de tomacorriente adecuado, con suministro de energía correcto y conexión a tierra. (Consulte la sección de requisitos eléctricos en las instrucciones para la instalación).
- Use el aparato sólo para los usos descritos en este manual.
- Proporcione un mantenimiento apropiado al aparato.
- Asegúrese de que el aparato no lo use nadie que no sea capaz de operarlo adecuadamente.

Disposición adecuada

(del aparato viejo)

IMPORTANTE: Aún ahora existe el riesgo de que los niños queden atrapados y que se asfixien. Los refrigeradores desechados o abandonados aún son peligrosos, aunque se dejen "por unos pocos días".

IMPORTANTE:

Ahora que tiene un aparato nuevo, es extremadamente importante que deseché su electrodoméstico viejo de una manera que minimice la posibilidad de que los niños lo encuentren. En años pasados ha habido muchos casos en que los niños se meten en aparatos viejos y abandonados y quedan atrapados o se asfixian.

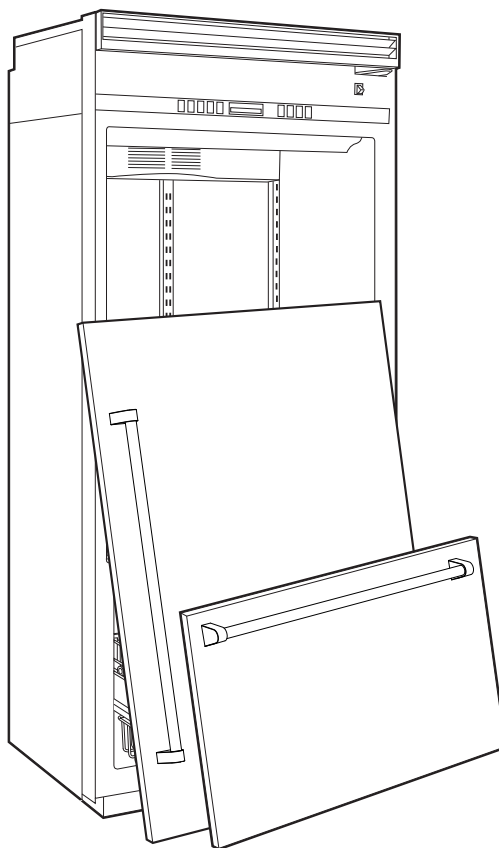
Comuníquese con las autoridades municipales de eliminación de residuos para desechar su aparato viejo.

⚠ PELIGRO

RIESGO DE QUE LOS NIÑOS QUEDEN ATRAPADOS

Antes de deshacerse de su refrigerador o congelador viejo:

- Quite las puertas.
- Deje los estantes para que los niños no puedan entrar fácilmente.



Características generales

- **Sistema de administración de temperatura ProChill™**

El compresor de CC y velocidad variable Overdrive™ es uno de los sistemas más silenciosos y tecnológicamente más avanzado que existe. Los controles electrónicos con lectura digital de temperatura mantienen la temperatura y el sistema de flujo de aire de múltiples canales y el evaporador Odor Eliminator™ eliminan los olores y el exceso de humedad.

- **Ionizador de aire Plasmacluster™* (Refrigeradores)**

El ionizador de aire Plasmacluster™ utiliza iones para eliminar bacterias suspendidas en el aire, esporas de moho y olores, y mejorar la conservación de los alimentos. Gracias a su exclusiva tecnología, Plasmacluster™ mantendrá el refrigerador libre de bacterias y moho, y nunca deberá reemplazarlo.

- **Cajones de zona de humedad ajustable Humidity Zone™ (Refrigeradores)**

Los cajones de zona de humedad ajustable Humidity Zone™ están equipados con un control de temperatura que se puede ajustar en la posición HIGH (ALTO) para vegetales de hojas verdes o bien, en la posición LOW (BAJO) para almacenar frutas y vegetales que tienen cáscara.

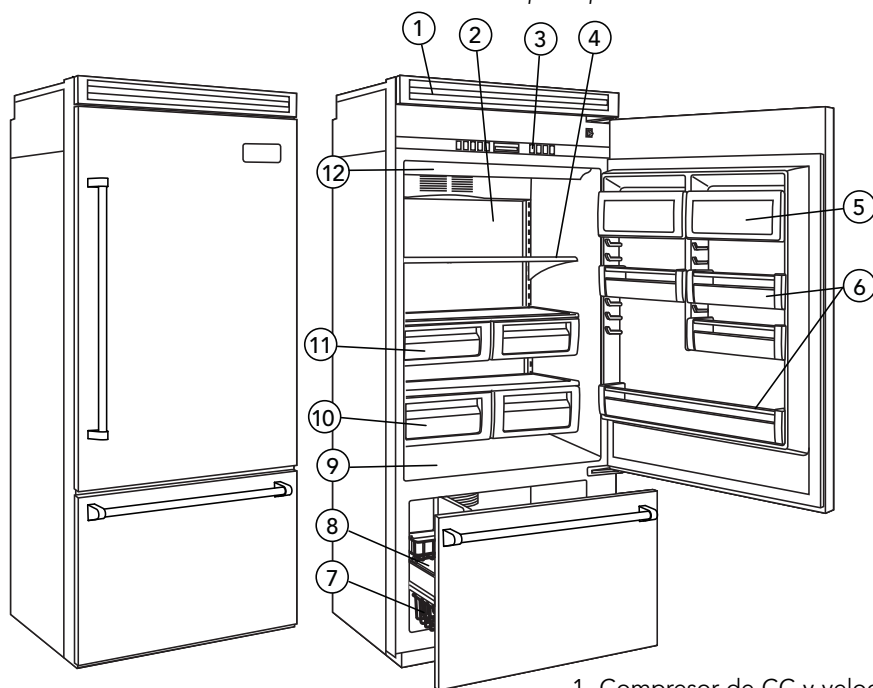
- **Condensador Super Clog-Resistant™**

El diseño de espigas y tubos del serpentín del condensador evita obstrucciones causadas por el polvo y otras partículas transportadas por el aire. En situaciones de uso normal, el condensador no requiere mantenimiento.

- **Diseño Tru-Flush™**

Mantiene los artículos de la parte de atrás dentro del alcance y permite que el refrigerador quede al ras de la abertura de instalación de 24" (modelos Profesional Integrado, Diseño Exclusivo y Panel Personalizado).

*Plasmacluster es una marca comercial de Sharp Corporation.



- | | |
|--|---|
| 1. Compresor de CC y velocidad variable Overdrive™ y condensador Super Clog-Resistant™ | 6. Recipientes de la puerta ajustable de ancho medio (3) |
| 2. Ionizador de aire Plasmacluster™ | Recipientes de la puerta fijo de ancho completo (1) (Patentado) |
| 3. Controles electrónicos con lectura digital de temperatura | 7. Canastas de alambre del congelador (2) |
| 4. Estantes a prueba de derrames con Nano tecnología (1) | 8. Cubeta para hielo (1) |
| Estantes a prueba de derrames (2) | 9. Almacenamiento de pizza grande |
| 5. Compartimientos para lácteos (2) | 10. Cajones de zona de humedad ajustable Humidity Zone™ (2) |
| | 11. Cajones compartimento Deli |
| | 12. Iluminación LED |

Ajustes y funciones

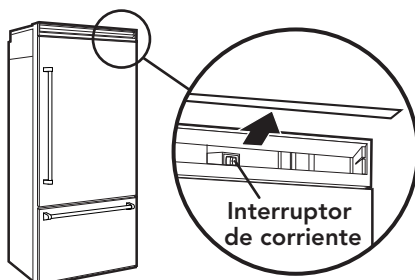
Para que su refrigerador nuevo funcione adecuadamente, es importante que entienda sus características, controles y uso.

Interruptor On/Off (Encendido/Apagado) (Interruptor de energía)

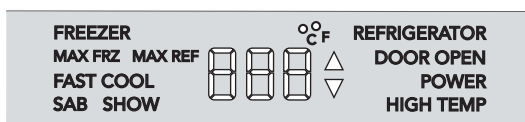
El interruptor On/Off se encuentra ubicado detrás de la rejilla superior. Se usa para interrumpir la energía durante la limpieza del aparato. Su aparato llega de la fábrica con el interruptor de energía en la posición de encendido.

Para apagar el refrigerador quite la hoja central de la rejilla. Coloque el interruptor On/Off en la posición Off.

Para encender el refrigerador, presione el interruptor On/Off en la posición On. Vuelva a colocar la hoja de la parrilla central.



IMPORTANTE: Asegúrese de que el interruptor On/Off se encuentre en la posición On después de limpiar.



Inicio de la modalidad Showroom

El modelo Showroom permite que los controles electrónicos y las luces interiores funcionen de manera independiente del sistema de refrigeración.

Para entrar en la modalidad Showroom: Presione y mantenga presionado el botón "ACTIVATE CONTROLS" (Activar controles) y, mientras hace esto, presione y mantenga presionados al mismo tiempo los botones "HIGHER" (Temperatura superior) y "ALARM OFF" (Alarma apagada) durante 3 segundos. Se oirán tres sonidos y se iluminará SHOW. Ha entrado en la modalidad Showroom.

Para salir de la modalidad Showroom: Presione y mantenga presionado el botón "ACTIVATE CONTROLS" (Activar controles) y, mientras hace esto, presione y mantenga presionados al mismo tiempo los botones "HIGHER" (Temperatura superior) y "ALARM OFF" (Alarma apagada). Se oirán tres sonidos y el control retornará a la operación y a la pantalla normales.

Ajustes electrónicos de temperatura

Los controles electrónicos se encuentran detrás de la puerta en la parte superior del interior del gabinete. Para activar el panel del control electrónico, presione el botón "ACTIVATE CONTROLS". Todos los demás botones permanecerán inactivos, excepto el botón "ALARM OFF", hasta que se presione el botón "ACTIVATE CONTROLS". Una vez activados, los botones permanecerán programables durante un máximo de diez minutos.

Cuando conecte por primera vez su nuevo aparato, encontrará que el valor predeterminado de fábrica es de 38 °F (3 °C) para el refrigerador y 0 °F (-17 °C) para el congelador. Espere 24 horas después de enchufar el refrigerador para que todos los compartimentos alcancen este ajuste. Después de 24 horas puede ajustar los controles de la manera deseada.

Para cambiar de °F a °C, presione y mantenga presionado el botón "ACTIVATE CONTROLS" y luego, presione y mantenga presionado el botón "ALARM OFF" durante 3 segundos. Siga los mismos pasos para regresar a la configuración anterior.

Para ajustar la temperatura del refrigerador o del congelador, simplemente presione el botón "ACTIVATE CONTROLS" y luego, el botón "REF TEMP" o el botón "FRZ TEMP". Presione el botón "HIGHER" o el botón "LOWER" para ajustar la temperatura en un grado a la vez.

NOTA: Deje pasar 24 horas para que la temperatura alcance la configuración deseada luego de efectuar cualquier cambio en los ajustes de temperatura.

Ajustes y funciones

Tono de entrada

El tono de entrada es el sonido que oírás cuando presiones el botón de control. Puede desactivar el tono de entrada presionando y manteniendo presionado el botón "ACTIVATE CONTROLS" durante tres a cinco segundos. Oírás tres sonidos breves que le indicarán que la característica de tono de entrada se ha desactivado.



Para activar el tono de entrada, simplemente presione y mantenga presionado el botón "ACTIVATE CONTROLS" durante tres a cinco segundos.

Fast Cool (Refrigeradores)

La función Fast Cool (Enfriado rápido) hace funcionar el compresor a alta velocidad durante 2 horas para enfriar el refrigerador lo más rápido posible. Luego de las 2 horas, el refrigerador regresará al ajuste anterior.



Para activar la función de enfriado rápido, presione el botón "ACTIVATE CONTROLS" y luego, el botón "FAST COOL". Se encenderá el indicador FAST COOL.



Modalidad Max (Refrigeradores)

La modalidad Max Refrigerator establece la temperatura del refrigerador en el ajuste más frío durante 4 horas, al cabo de las cuales la temperatura del refrigerador regresa automáticamente al ajuste anterior.

Para activar la modalidad Max Refrigerator, simplemente presione el botón "ACTIVATE CONTROLS" y luego, el botón "MAX REF". La luz indicadora "MAX REF" se iluminará para hacerle saber que ha activado la modalidad Max Refrigerator.



Para desactivar la modalidad Max Refrigerator antes de que termine el ciclo de 4 horas, presione el botón "ACTIVATE CONTROLS" y luego, el botón "MAX REF".



Modalidad Max Freezer (Congeladores)

La modalidad Max Freezer establece la temperatura del congelador en el ajuste más frío durante 6 horas, al cabo de las cuales la temperatura del congelador regresa automáticamente al ajuste anterior.

Para activar la modalidad Max Freezer, presione el botón "ACTIVATE CONTROLS" y luego, el botón "MAX FRZ". La luz indicadora "MAX FRZ" se iluminará para hacerle saber que ha activado la modalidad Max Freezer.



Para desactivar la modalidad Max Freezer antes de que termine el ciclo de 24 horas, simplemente presione el botón "ACTIVATE CONTROLS" y luego, el botón "MAX FRZ".



Alarma de puerta abierta

La alarma de puerta abierta suena y la luz indicadora "DOOR OPEN" destella si se deja abierta cualquiera de las puertas durante más de tres minutos.

Para desactivar la alarma de puerta abierta, presione el botón "ALARM OFF" o cierre la puerta que está abierta.

Alarma de temperatura alta

La alarma de temperatura alta suena y la luz indicadora "HIGH TEMP" se ilumina si la temperatura del refrigerador o del congelador es demasiado alta durante dos horas. Una luz destellante indica qué parte de la unidad está afectada. La alarma se apaga cuando la temperatura regresa a un ajuste adecuado.



Para desactivar la alarma de temperatura alta presione el botón "ALARM OFF".

Alarma de pérdida de potencia

Aunque no suena ninguna alarma, el indicador "POWER" parpadea para advertir sobre una pérdida de potencia. Presione "ALARM OFF" para apagar el indicador.



Alarma del sensor de temperatura

La alarma del sensor de temperatura es una característica especial que detecta electrónicamente problemas con el sensor de temperatura. La alarma del sensor de temperatura sonará y la pantalla mostrará "oPn" o "Shr". La alarma se puede desactivar presionando el botón "ALARM OFF" que se encuentra en el panel de control del refrigerador. **Si la pantalla no muestra la temperatura nuevamente, comuníquese inmediatamente con un técnico autorizado de Viking Range, LLC.**

Ajustes y funciones



Pantalla

Para activar la pantalla de temperatura, presione el botón "ACTIVATE CONTROLS".



Para desactivar la pantalla de temperatura, presione el botón "ACTIVATE CONTROLS" y luego, el botón "DISPLAY OFF".

Modalidad Sabbath

La modalidad Sabbath se usa para desactivar las luces interiores y las alarmas en observación del sábado judío.



Antes de que se active la modalidad Sabbath, se necesita levantar el brazo del equipo para hacer hielo hasta que llegue al retén y se oiga un clic. Esto interrumpe la energía hacia el equipo para hacer hielo.



Para entrar en la modalidad Sabbath, presione el botón "ACTIVATE CONTROLS" para activar el panel de control. Luego presione y mantenga presionado el botón "ACTIVATE CONTROLS" y "DISPLAY OFF" simultáneamente durante tres segundos. Se oirá un sonido tres veces y se encenderá el indicador SAB para que usted sepa que se ha activado la modalidad Sabbath.

Cuando su aparatp se encuentra en la modalidad Sabbath, se desactivan las alarmas, las luces interiores y la pantalla (excepto el indicador SAB, el indicador de temperatura y el indicador para los compartimientos).

Si se interrumpe la energía mientras está activada la modalidad Sabbath, el aparatp retornará al modo Sabbath cuando se restablezca la energía.



Para salir de la modalidad Sabbath, presione el botón "ACTIVATE CONTROLS". Luego presione y mantenga presionado el botón "ACTIVATE CONTROLS" y "DISPLAY OFF" simultáneamente durante tres segundos. Oirá tres sonidos que le indicarán que ha desactivado la modalidad Sabbath.



Una vez que su aparatp haya salido de la modalidad Sabbath, el brazo del equipo para hacer hielo necesita empujarse hacia abajo hasta que ya no se encuentre en el retén. Esto restablecerá la energía al equipo para hacer hielo.

Refrigerador (todas las unidades)

Nano derrame prueba más estantes

Algunos modelos de refrigerador incluyen estantes prueba de derrame. Estos estantes contienen líquidos sin bordes levantados para proporcionar capacidad de estante extra.

Estantes a prueba de derrames

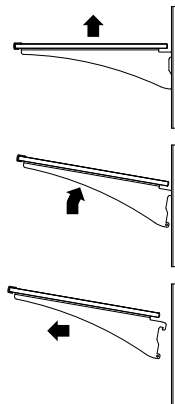
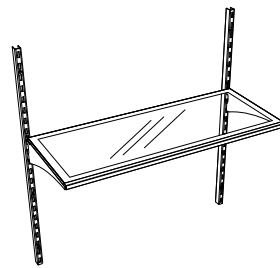
Los estantes a prueba de derrames de su refrigerador están contruidos de polipropileno moldeado alrededor del vidrio y del riel de metal. Este diseño significa que los estantes se encuentran completamente rodeados y que los líquidos no se pueden escurrir debajo del vidrio. Esto permite contener los derrames y facilita la limpieza. Los estantes a prueba de derrames también pueden ajustarse para satisfacer las necesidades de almacenamiento individuales.

NOTA: Los alimentos y las bebidas que se colocan en el estante superior debajo de la ventila de aire se pueden congelar.

Ajuste de los estantes

Puede ajustar los estantes según su conveniencia. Para quitar los estantes, levante el borde frontal del estante liberando los ganchos del soporte del estante y luego jale el estante directamente hacia usted.

Para volver a colocar los estantes, guíe los ganchos posteriores del estante en las ranuras de los soportes del estante. Luego incline el estante hacia arriba en el frente hasta que los ganchos caigan en las ranuras, y baje el frente del estante hasta que quede nivelado.



⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones personales y daños materiales, verifique que el estante está bien firme antes de colocar objetos en él.

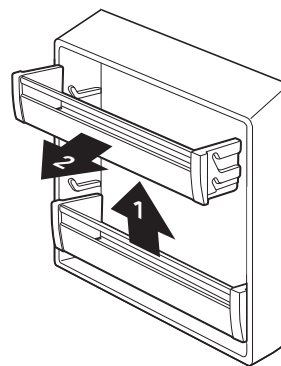
⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones personales o daños materiales, maneje cuidadosamente los estantes de vidrio. Los estantes se pueden romper repentinamente si tienen mellas, raspaduras o se exponen a un cambio de temperatura repentino.

Ajuste de las bandejas de la puerta

Las bandejas de la puerta del aparato aceptan botellas de dos litros y se pueden colocar en la puerta en cualquier posición. Para quitar una bandeja, simplemente sujétela, levántela y júela hacia usted.

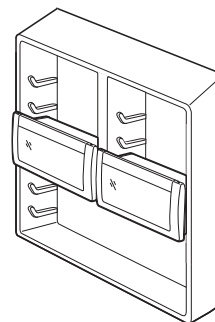
Para colocar la bandeja, instálela sobre las correderas de la puerta y presiónela hacia abajo para fijarla en su lugar.



Compartimientos para lácteos

Las puertas de los compartimientos para lácteos están rodeadas por juntas para permitir un sello más hermético. Esto permite que los alimentos permanezcan frescos durante más tiempo. Los compartimientos de lácteos se pueden ajustar para satisfacer sus necesidades de almacenamiento.

Para sacar los compartimientos para lácteos, simplemente sujételos, levántelos y sáquelos. Para volver a ponerlos, colóquelos sobre las correderas de la puerta y presiónelos hacia abajo para fijarlos en su lugar.

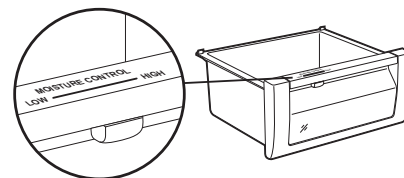


Refrigerador

Cajon de zona de humedad ajustable Humidity Zone™

El control de humedad del cajón o cajones para vegetales de su refrigerador le permite cambiar la cantidad de humedad en el cajón, y la superficie transparente le permite ver dentro del cajón sin necesidad de abrirlo.

El control de humedad se encuentra debajo de la moldura frontal. Deslice el control a un ajuste mayor para almacenar carnes frías o vegetales con hojas como lechuga, espinaca o col. Deslice el control a un ajuste menor para almacenar frutas y vegetales con cáscara, como manzanas, maíz o tomates. Consulte la sección "Guía de almacenamiento de alimentos" (página 30) en donde encontrará más información sobre el almacenamiento adecuado de los alimentos.



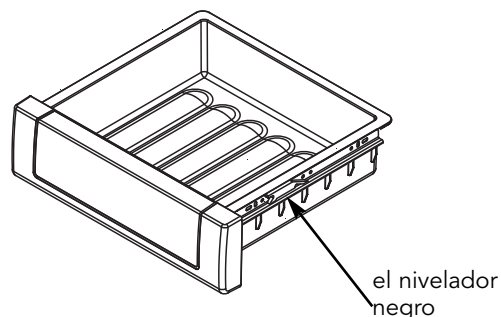
Para sacar el cajón deslícelo sacándolo de su tope. Luego, a cada lado del cajón, localice el nivelador negro en las correderas y levántelo hasta que el cajón se separe de las correderas. Jale el cajón y sáquelo completamente.

Para volver a colocar el cajón, extienda las correderas hacia afuera hasta el tope. A continuación coloque el cajón en las correderas y empújelo hacia atrás hasta que el cajón embrague en el gancho. Baje la parte frontal del cajón, sujete las correderas y el cajón y apriételos ligeramente hasta que el cajón se conecte en las correderas. Luego deslice el cajón hacia atrás hasta que se detenga.

Cajón de compartimientos para carnes frías

Para sacar el cajón deslícelo sacándolo de su tope. Luego, a cada lado del cajón, localice el nivelador negro en las correderas y levántelo hasta que el cajón se separe de las correderas. Jale el cajón y sáquelo completamente.

Para volver a colocar el cajón, extienda las correderas hacia afuera hasta el tope. A continuación coloque el cajón en las correderas y empújelo hacia atrás hasta que el cajón embrague en el gancho. Baje la parte frontal del cajón, sujete las correderas y el cajón y apriételos ligeramente hasta que el cajón se conecte en las correderas. Luego deslice el cajón hacia atrás hasta que se detenga.



Congelador

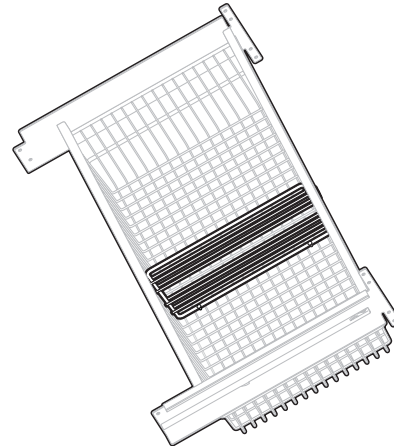
Divisor del compartimiento del congelador

(sólo el modelo con congelador en la parte de abajo)

El divisor del compartimiento del congelador separa el congelador en secciones para organizar fácilmente la comida.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando se quita este divisor, hay suficiente espacio para que quepa un niño. Para evitar que los niños queden atrapados accidentalmente, NO permita que jueguen en el cajón.



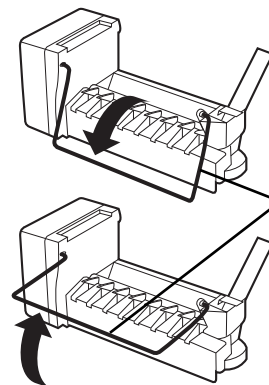
Equipo automático para hacer hielo

El equipo para hacer hielo y el cajón deslizante de hielo de su refrigerador no se pueden ajustar, pero el cajón de hielo se desliza hacia adelante para tener acceso fácil al hielo.

Cuando el congelador alcanza la temperatura normal, el equipo para hacer hielo se llena con agua y comienza a funcionar. Bajo condiciones normales el equipo para hacer hielo produce entre siete y nueve raciones de hielo cada 24 horas.

NOTA: Permita que transcurran de 24 a 48 horas después de la instalación antes de buscar hielo en el cajón. Debe desechar los primeros tres cajones llenos de hielo, y también debe tirar el primer cajón lleno de hielo que después de no usarlo por un periodo prolongado de tiempo.

Durante la producción de hielo, el brazo sube y baja. Cuando el depósito de hielo está lleno, el brazo apaga automáticamente el equipo. Para detener manualmente la producción de hielo, levante el brazo. Oírás un clic claro cuando coloca el brazo en la posición correcta. El equipo para hacer hielo no producirá más hielo sino hasta que baje el brazo del equipo para hacer hielo.



Posición de encendido

Brazo del equipo para hacer hielo

Posición de apagado

⚠ PRECAUCIÓN

Observe las siguientes precauciones para evitar causar daños al equipo para hacer hielo.

- No baje o suba el brazo del equipo para hacer hielo más allá del tope.
- No coloque ni almacene nada en la cubeta para hielo.

Guía de almacenamiento de alimentos

Almacenamiento de alimentos frescos

- Envuelva o almacene la comida del refrigerador en un material hermético y a prueba de humedad. Esto evita la transferencia de olores y sabores. Para productos con fecha de caducidad, revise la fecha de vencimiento para asegurarse de que estén frescos.
- Para almacenar vegetales de hojas, quíteles la envoltura en la que vienen. Desprenda las áreas magulladas y descoloridas. Lave los vegetales con agua fría y escúrralos, luego colóquelos en una bolsa o recipiente de plástico y almacénelos en el cajón de vegetales.
- Almacene los vegetales con cáscara como zanahorias y chiles en bolsas o recipientes de plástico.
- Antes de refrigerar o congelar fruta, lávela y déjela secar. Almacene la fruta en bolsas de plástico. No lave ni descascare las bayas hasta que las vaya usar. Escoja y guarde las bayas en su recipiente original en el cajón de vegetales, o almacénelas sueltas en una bolsa de papel cerrada en un estante del refrigerador.
- Almacene los huevos sin lavarlos. Manténgalos en su cartón original o en el recipiente de huevos de su refrigerador.
- Limpie los cartones de leche. Para un mejor almacenamiento, coloque la leche en un estante interior.
- Mantenga la mantequilla abierta en un recipiente cerrado o en un compartimiento cerrado. Cuando almacene mantequilla en el congelador, envuélvala en un empaque para congelador.
- Cuando le sobre comida, cúbrala con envoltura de plástico o papel aluminio, o almacene esta comida en recipientes de plástico con tapas de cierre hermético.
- Almacene la carne en su envoltura original, siempre y cuando esta envoltura sea hermética y a prueba de humedad. Si es necesario vuelva a envolver la carne.

NOTA: Cuando necesite almacenar la carne durante más tiempo que el recomendado, congélela.

Tiempos de almacenamiento recomendados:

Pollo	1 a 2 días	Tocino	5 a 7 días
Carne de res molida	1 a 2 días	Embutidos	3 a 5 días
Filetes o asados	3 a 5 días	Variedad de carnes	1 a 2 días
Carnes curadas	7 a 10 días		

NOTA: Use el pescado y los mariscos frescos el mismo día que los compra.

Empacado de comida para su congelación

El secreto de una congelación satisfactoria se encuentra en la envoltura; la manera en que se cierra y sella un paquete de alimentos no debe permitir la entrada y salida de aire ni de humedad, de otra manera la calidad de la comida se deteriorará mientras está congelada.

Los envases que no debe usar para congelar incluyen:

- Envolturas de pan
- Recipientes de plástico que no sean de polietileno
- Recipientes sin tapa
- Papel encerado o papel para congelación encerado
- Envolturas delgadas semipermeables

Empaque recomendado:

- Recipientes de plástico rígido con tapas de cierre hermético
- Frascos de congelación/enlatado de lados rectos
- Papel aluminio resistente
- Papel recubierto de plástico
- Envolturas de plástico no permeables (hechas de películas saran)
- Bolsas con cremallera superior para congelador

Siga las instrucciones del paquete o recipiente respecto a los métodos de congelación adecuados.

Congelamiento de comidas

No espere que su congelador congele rápidamente grandes cantidades de comida; no meta en el congelador más de dos o tres libras de comida sin congelar por pie cúbico en un lapso de 24 horas. Deje suficiente espacio alrededor de los paquetes para que el aire circule, y tenga cuidado de dejar suficiente espacio en el frente para que la puerta del congelador pueda cerrar herméticamente.

Un congelador lleno permanece frío más tiempo que uno parcialmente lleno, y un congelador lleno de carne permanece frío más tiempo que un congelador lleno de artículos horneados. Si la comida contiene cristales de hielo se puede recongelar con seguridad, aunque es posible que la calidad y el sabor se deterioren. Si la condición de la comida no es buena, o si usted considera que la comida no es segura, deséchela.

Los tiempos de almacenamiento variarán de acuerdo con la calidad de la comida, el tipo de envase o envoltura usado (hermético y a prueba de humedad) y la temperatura de almacenamiento, que debe ser de 0 a 2 °F (-18 a -17 °C).

Limpieza y mantenimiento

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones personales o daños materiales, lea y siga todas las instrucciones de limpieza del fabricante del producto.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de limpiar la unidad coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición OFF (APAGADO) para evitar descargas eléctricas que le pueden causar lesiones personales graves o la muerte. Después de limpiar, regrese el interruptor a la posición ON (ENCENDIDO).

Su refrigerador se ha construido para darle muchos años de servicio fiable. Sin embargo, hay algunas cosas que puede hacer para prolongar su vida. En esta sección le indicamos cómo limpiar su refrigerador y lo que debe hacer cuando se vaya de vacaciones, se mude o durante un apagón.

Superficies interiores

Lave las superficies interiores de su refrigerador con cuatro cucharadas de carbonato de sodio disueltos en un cuarto de galón de agua tibia. Use un paño suave y limpio. Enjuague estas superficies con agua caliente y un paño suave y limpio.

No use lo siguiente para limpiar las superficies interiores:

- Limpiadores abrasivos o fuertes como amoníaco o blanqueador de cloro
- Detergentes o solventes concentrados
- Almohadillas metálicas de restriegue

Estos productos pueden raspar, agrietar y decolorar las superficies de su refrigerador.

Además, nunca lave la cubeta del hielo ni los estantes en el lavaplatos. Se deben limpiar a mano.

Tabla de limpieza

Pieza	Qué usar	Cómo limpiar
Piezas removibles (estantes, cajones)	Esponja o paño con detergente suave y agua tibia.	Lave a mano, enjuague y seque completamente.
Paneles de la puerta frontal • Acero inoxidable	Limpiador de acero inoxidable. No use limpiadores que contengan blanqueador de cloro.	Limpie con un paño suave.
• Pintada	Esponja o paño con detergente suave y agua tibia.	Lave a mano, enjuague y seque completamente.
Paredes interiores (permita que el congelador se caliente para que el paño no se pegue)	Esponja, paño suave o toalla de papel con bicarbonato de sodio o un detergente suave y agua tibia.	Lave a mano, enjuague y seque completamente.
Forros y juntas de las puertas	Esponja, paño suave o toalla de papel con un detergente suave y agua tibia. No use ceras de limpieza, detergentes concentrados ni limpiadores que contengan blanqueador de cloro.	Lave, limpie y seque completamente.
Piezas de plástico (tapas, paneles)	Esponja suave y limpia o paño suave limpio con un detergente suave y agua tibia. No use toallas de papel, rociadores de ventanas ni almohadillas de restriegue. Estos artículos pueden raspar y dañar el acabado.	Lave, limpie y seque completamente.
Condensador* Super Clog-Resistant™	Aspiradora con un accesorio extendido y estrecho.	Aspire el serpentín cuando tenga polvo o esté sucio.

*En condiciones normales, el condensador no requiere mantenimiento.

Limpieza y mantenimiento

Estantes de vidrio (Refrigeradores)

Para limpiar los estantes de vidrio de su refrigerador, saque el estante levantándolo por el frente y liberando los ganchos del carril metálico. Luego jale el estante para sacarlo. Asegúrese de permitir que los estantes de vidrio se ajusten a temperatura ambiente antes de limpiarlos.

Para limpiar las hendeduras, diluya un detergente suave en agua. Aplique esta solución en las hendeduras con un cepillo de cerdas plásticas. Deje que se remoje por cinco minutos. Rocíe agua tibia en las hendeduras usando el accesorio de rocío del grifo. Seque completamente el estante de vidrio y vuélvalo a colocar insertando los ganchos en el carril metálico y bajando el frente.

Juntas de las puertas

Limpie las juntas de las puertas cada tres meses con los mismos procedimientos usados para las superficies interiores. Debe aplicar una ligera capa de vaselina a las juntas para mantenerlas flexibles.

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones personales o daños materiales, maneje cuidadosamente los estantes de vidrio. Los estantes se pueden romper repentinamente si tienen mellas, raspaduras o se sujetan a cambios de temperatura repentinos.

⚠ ADVERTENCIA

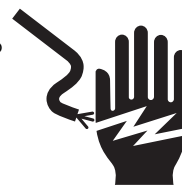
RIESGO DE QUEMADURAS
No toque el serpentín del condensador que se encuentra cerca de la bandeja de descongelación. Si lo hace puede sufrir quemaduras.



⚠ ADVERTENCIA

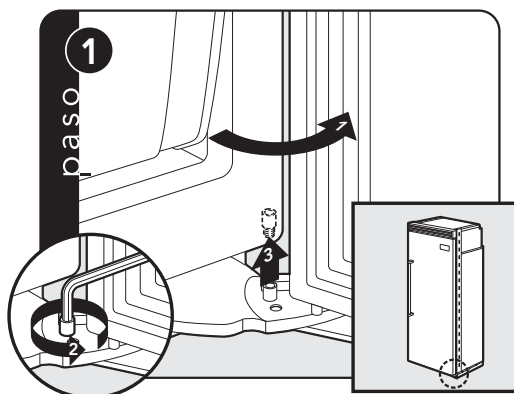
RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS

Desconecte el suministro eléctrico o coloque el interruptor de energía en la posición de apagado (OFF) antes de remover la rejilla superior. Si no interrumpe la energía se puede ocasionar la muerte o sufrir lesiones por una descarga eléctrica.

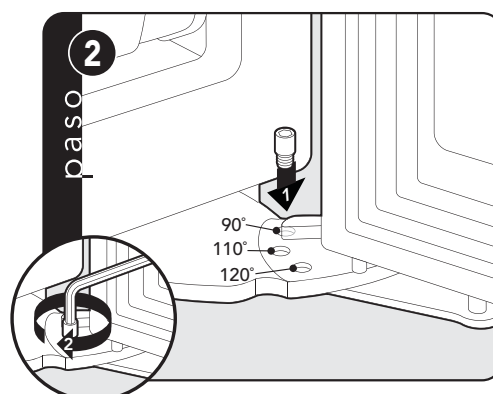


Ajuste del tope de la puerta.

La fábrica envía su refrigerador con el tope de la puerta ajustado a 110°. Para cambiar a la posición de 90° o de 120°, quite el tornillo del tope de la puerta con una llave allen de 3/16".



Abrir la puerta del aparato para tener acceso al tope de la puerta y al tornillo con reborde.



Quite el tornillo con reborde y colóquelo en la posición de 90° o 120°.

Limpieza y mantenimiento

Conservación de energía

Puede ayudar a que su aparato use menos electricidad si sigue estas sugerencias simples.

- Abra las puertas tan pocas veces como sea posible. Piense en lo que necesita antes de abrir la puerta. Saque todo lo que necesita de una sola vez. Mantenga la comida organizada para que no tenga que buscar lo que necesita. Cierre la puerta tan pronto como saque la comida.
- No cargue excesivamente la unidad porque se puede bloquear el movimiento del aire.
- No ajuste la unidad a una temperatura más baja que la necesaria.

Sugerencia para vacaciones

Cuando salga de su casa por un periodo de tiempo breve (menos de cuatro semanas), no hay necesidad de apagar su refrigerador. Sin embargo, asegúrese de:

- Usar todos los alimentos perecederos.
- Congelar otros artículos.
- Levante el brazo de señal del equipo automático para hacer hielo a la posición de apagado (hacia arriba) y cierre el suministro de agua al equipo para hacer hielo (congelador)

Si va a estar fuera de su casa durante un mes o más siga estas instrucciones:

- Saque toda la comida.
- Apague el interruptor de desconexión.
- Limpie la unidad y las juntas de la puerta de acuerdo con la sección "Mantenimiento y limpieza" de la página 33.
- Mantenga las puertas abiertas con bloques de caucho o madera para que el aire pueda circular al interior. Esto evitará el crecimiento de moho y la acumulación de olores.
- Levantar el brazo de señal del equipo automático para hacer hielo a la posición de apagado (hacia arriba) y cerrar el suministro de agua al equipo para hacer hielo. (congelador)

Interrupciones de la energía eléctrica

Si se va a interrumpir la energía a su congelador durante 24 horas o menos, mantenga cerradas las puertas del congelador. Esto ayudará a que la comida permanezca congelada.

Si se va a interrumpir el servicio eléctrico durante más de 24 horas, saque toda la comida congelada y almacénela en un gabinete de comida congelada, o coloque dos libras de hielo seco en el interior del congelador por cada pie cúbico de volumen interno. Esto mantendrá la comida congelada por dos a cuatro días. Asegúrese de usar guantes para proteger sus manos contra quemaduras de hielo seco. Si no tiene disponible un gabinete de comida congelada ni hielo seco, debe usar o enlatar inmediatamente su comida perecedera.

Resolución de problemas

Entienda los sonidos que puede oír

Es posible que su aparato nuevo haga un sonido diferente al viejo. Las superficies rígidas, como el cielo raso, las paredes y los gabinetes que rodean la unidad pueden hacer que los sonidos aumenten de volumen. Sin embargo, estos sonidos son normales y pronto se acostumbrará a ellos; los sonidos indican que su aparato está funcionando adecuadamente.

Los siguientes son los sonidos que puede oír y cuál es su causa:

- El ventilador de la comida fresca del congelador o del refrigerador: parece como una corriente o un remolino de aire
- Flujo del refrigerante del sistema sellado (evaporador e intercambiador de calor): suena como borboteo, ruidos secos o agua hirviendo
- Calentador de descongelación: crepitación, siseo o ruidos secos
- Ventilador del condensador: corriente o remolino de aire
- Compresor: tiene un zumbido agudo o pulsante
- Conexión de la válvula del equipo para hacer hielo: zumba cuando el equipo para hacer hielo se llena de agua. Esto ocurre independientemente de si la unidad está conectada al suministro de agua. Si la unidad no está conectada al suministro de agua, elimine el sonido levantando el brazo del equipo para hacer hielo a la posición de apagado.

La mayoría de los problemas de rendimiento a los que se podría enfrentar con su refrigerador son pequeños y usted debe poder arreglarlos sin necesidad de herramientas.

En las tablas se listan los problemas más comunes que los consumidores tienen con sus electrodomésticos. Por favor lea esta sección y vea si puede resolver su problema antes de llamar para solicitar servicio.

Problemas comunes con el refrigerador

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA Y SOLUCIÓN
La unidad no funciona.	¿Está conectado el cable eléctrico en un circuito vivo del voltaje adecuado? ¿Hay en la casa un fusible fundido o un disyuntor disparado? ¿Está encendido el interruptor?
La unidad hace sonidos poco familiares.	Vea la sección "Entienda los sonidos que puede oír" para ver una descripción de los sonidos normales y lo que los produce.
Hay agua en la bandeja de descongelación.	Esto es normal en condiciones climáticas calientes y húmedas. Asegúrese de que la bandeja esté nivelada para que no se derrame.
El equipo para hacer hielo no funciona.	¿Está el congelador lo suficientemente frío como para hacer hielo? Es posible que pase toda la noche para que el congelador alcance la temperatura apropiada. ¿Se encuentra en brazo de señales en la posición encendida (abajo)? ¿Está abierta la válvula de agua? ¿Entra agua en la válvula de agua? Revise si hay fugas en la tubería de agua.
Las luces no funcionan.	¿Hay en la casa un fusible fundido o un disyuntor disparado? ¿Está fundida una bombilla? Para modelos con iluminación LED, contacto con una agencia de servicio autorizada
Parece que el motor funciona durante mucho tiempo.	El motor funciona durante más tiempo en días calurosos, si la habitación está demasiado caliente, si se ha colocado una gran cantidad de comida o si las puertas se abren frecuentemente.
La temperatura en pantalla no coincide con el ajuste de temperatura.	Recientemente ha enchufado la unidad, ha colocado comida caliente o ha abierto la puerta con mucha frecuencia o durante un periodo prolongado. Espere 24 horas para que la temperatura se estabilice.

Información sobre el servicio

Si necesita servicio, llame a su una agencia de servicio autorizada.

Tenga a la mano la siguiente información.

- Número de modelo
- Número de serie
- Fecha de compra
- Nombre de la distribuidora donde hizo la compra

Describa claramente el problema que tiene. Si no puede obtener el nombre de una agencia de servicio autorizada, o si continúa teniendo problemas con el servicio, comuníquese con Viking Range, LLC al teléfono 1-888-(1-888-845-4641) o escriba a:

**VIKING RANGE, LLC
PREFERRED SERVICE
111 Front Street
Greenwood, Mississippi 38930 EE.UU.**

Anote la información que se indica abajo. La necesitará si alguna vez requiere servicio. Los números de serie y de modelo de su refrigerador se encuentran en la pared superior, detrás de las luces:

N.º de modelo _____

N.º de serie _____

Fecha de compra _____

Fecha de instalación _____

Nombre de la distribuidora _____

Dirección _____

Si el servicio requiere la instalación de piezas, use solamente piezas autorizadas para asegurar la protección de la garantía.

Conserve este manual para su referencia futura.

Garantía

GARANTÍA DE LOS REFRIGERADORES Y CONGELADORES

GARANTÍA TOTAL DE DOS AÑOS

Se garantiza que los todos los refrigeradores y congeladores y todas sus piezas, **excepto según se detalla a continuación***, están libres de defectos en los materiales o la mano de obra bajo uso residencial normal por un periodo de dos (2) años a partir de la compra minorista original o la fecha de cierre de una construcción nueva, el periodo que sea mayor. Viking Range, LLC, el garante, acepta reparar o reemplazar, a su opción, cualquier pieza que no funcione o que se determine defectuosa durante el periodo de la garantía.

***GARANTÍA COSMÉTICA TOTAL DE 90 (NOVENTA) DÍAS:** Se garantiza que el producto está libre de defectos cosméticos en los materiales o la mano de obra (como rayones en el acero inoxidable, imperfecciones en la pintura/porcelana, etc.) por un periodo de 90 (noventa) días a partir de la fecha de compra minorista original o a la fecha de cierre por una nueva construcción, el periodo que sea mayor. Todo defecto se deberá reportar al vendedor en un lapso de 90 (noventa) días a partir de la fecha de la compra minorista original. Viking Range, LLC utiliza procesos y material de alta calidad para producir todos los acabados de color. Sin embargo, es posible que se observen leves variaciones de color debido a las diferencias inherentes de las partes pintadas y de las partes de porcelana, así como las diferencias en la iluminación de la cocina, las ubicaciones del producto y otros factores. Por lo tanto, esta garantía no aplica a la variación de color que se atribuya a dichos factores.

†GARANTÍA TOTAL DE 90 (NOVENTA) DÍAS EN APLICACIONES "RESIDENCIALES PLUS". Esta garantía total es válida para las aplicaciones en las que el uso del producto vaya más allá del uso residencial normal; no obstante, el periodo de garantía para los productos que se usen en tales aplicaciones será de 90 (noventa) días. Ejemplos de aplicaciones que esta garantía cubre son las casas de alojamiento con desayuno, estaciones de bomberos, clubes privados, iglesias, yates, etc. Bajo esta garantía "Residencial Plus", se garantiza que el producto, sus componentes y accesorios, estarán libres de defectos en los materiales o la mano de obra por un periodo de noventa (90) días a partir de la fecha de compra minorista original. Esta garantía excluye el uso del producto en locales comerciales tales como restaurantes, servicios alimenticios y servicios alimenticios institucionales.

GARANTÍA TOTAL DE SEIS AÑOS EN LAS PIEZAS DE REFRIGERACIÓN SELLADAS COMO SE INDICA

Se garantiza que los componentes sellados del sistema de refrigeración, como se listan abajo, estarán libres de defectos en los materiales y la mano de obra bajo uso doméstico normal durante el tercero y hasta el final del sexto año a partir de la compra minorista original. Viking Range, LLC, el garante, acepta reparar o reemplazar, a su opción, cualquier pieza que no funcione o que se determine defectuosa durante el periodo de la garantía.

Componentes sellados del sistema de refrigeración: Compresor, evaporador, condensador, tubo de conexión, secador/cedazo

GARANTÍA LIMITADA DE DOCE AÑOS EN LAS PIEZAS DE REFRIGERACIÓN SELLADAS COMO SE INDICA

Cualquier componente sellado del sistema de refrigeración, como se lista arriba, que falle debido a materiales o mano de obra defectuosa bajo uso doméstico normal durante el séptimo al doceavo año a partir de la fecha de la compra minorista original será reparado o reemplazado, sin costo alguno por la pieza misma, y corriendo todos los costos a cargo del propietario, inclusive la mano de obra.

TÉRMINOS Y CONDICIONES

Esta garantía se extiende al comprador original del producto garantizado y a cada propietario subsiguiente del producto durante el término de la garantía, y aplica a los productos que se compren y encuentren en Estados Unidos y Canadá. Los productos se deben haber comprado en el país en el que se requiere servicio. Si el producto o una de sus piezas componentes tiene un defecto o funciona mal durante el periodo completo de la garantía, después de un número razonable de intentos por parte del garante para corregir los defectos o el mal funcionamiento, el propietario tiene derecho a recibir un reembolso o al reemplazo del producto o de su pieza o piezas componentes. El reemplazo de una pieza incluye su instalación gratuita, excepto como se especifica bajo la garantía limitada. De acuerdo con los términos de esta garantía, un agente o representante de servicio autorizado por Viking Range, LLC autorizado por la fábrica debe proporcionar el servicio. El servicio se dará dentro del horario normal de oficina y la mano de obra que se dé durante horas extras o con tarifas especiales no estará cubierto por esta garantía.

El propietario será responsable de la instalación adecuada, de dar un mantenimiento razonable y necesario, de proporcionar comprobante de compra si se le solicita y de hacer que el aparato esté razonablemente accesible para llevar a cabo el servicio. La devolución de la Tarjeta de registro del propietario no es una condición para la cobertura de la garantía. Sin embargo, debe devolver la Tarjeta de registro del propietario para que Viking Range, LLC pueda comunicarse con usted en caso de que surja algún problema de seguridad que pudiese afectarle a usted.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que tenga otros derechos que pueden variar entre jurisdicciones.

LO QUE ESTA GARANTÍA NO CUBRE: Esta garantía no aplica por los daños que sean el resultado de abuso, falta de un mantenimiento razonable y necesario, accidente, entrega, negligencia, desastres naturales, falta en el suministro de energía eléctrica al producto por alguna razón, alteración, uso en exteriores, instalación inadecuada, manejo inadecuado o que la reparación o servicio que se dé a producto sea efectuada por terceros que no sea una agencia o representante autorizado de Viking Range Corporation. Esta garantía no aplica a usos comerciales.

LIMITACIÓN DE SOLUCIONES Y DURACIÓN DE LA GARANTÍA IMPLÍCITA

EL RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO DEL PROPIETARIO POR UNA RECLAMACIÓN DE CUALQUIER TIPO REFERENTE A ESTE PRODUCTO SERÁN LOS RECURSOS DISPUESTOS ARRIBA. VIKING NO ES RESPONSABLE DE DAÑOS RESULTANTES O INCIDENTALES, INCLUIDOS PERO SIN LIMITARSE A LA PÉRDIDA DE COMIDA O MEDICINA DEBIDO A LA FALLA DEL PRODUCTO, YA SEA QUE RESULTE DE UNA VIOLACIÓN DE LA GARANTÍA, INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO O DE OTRA CAUSA. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión ni la limitación de daños incidentales ni resultantes, de manera que es posible que la limitación o exclusiones indicadas no apliquen en su caso. **TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR APLICABLE A ESTE PRODUCTO SE LIMITAN EN DURACIÓN AL PERIODO DE COBERTURA DE LAS GARANTÍAS LIMITADAS EXPRESADAS POR ESCRITO APLICABLES QUE SE DISPONEN ARRIBA.** Algunos estados no permiten la limitación en la duración de una garantía implícita, de manera que la limitación de arriba puede no aplicar en su caso.

SERVICIO DURANTE LA GARANTÍA

Para obtener servicio durante la garantía, comuníquese con un representante de servicios de Viking Range, LLC o a Viking Range, LLC, 111 Front Street, Greenwood, Mississippi 38930, (888) 845-4641. Proporcione los números de modelo y de serie y la fecha de compra original o la fecha de cierre en caso de construcciones nuevas. Si desea saber el nombre de la agencia de servicio autorizada por Viking Range, LLC más cercana, llame a Viking Range, LLC.

IMPORTANTE: Retenga el comprobante de la compra original para establecer el periodo de la garantía.

Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

Viking Range, LLC
111 Front Street
Greenwood, Mississippi 38930 EE.UU.
(662) 455-1200

Si desea información sobre el producto llame
al 1-888-(845-4641),
o visite el sitio web en vikingrange.com